



**Curriculum Vitae
Europass**

Informazioni personali

Nome / Cognome
Indirizzo
Telefono
E-mail

Chiara Renzo
Via

Cittadinanza Italiana

Data di nascita

Sesso F

Posizione attuale

Dicembre 2013 → Dicembre 2016

Dottoranda – Ph.D Student

Dottorato in Studi Storici – Curriculum di Storia Contemporanea

Università degli Studi di Firenze

Università degli Studi di Siena

Progetto di ricerca: I profughi ebrei nei campi di transito italiani (1943-1951)

Tutor: Nicola Labanca

Esperienza professionale

Date 2013

Lavoro o posizione
ricoperti

Traduzione dall'ebraico all'italiano di romanzo (pagg. 180)

Nome del datore di lavoro

Gaby Adam, *Il viaggio a Fiume*, Belforte Editore, Livorno, 2013
[Gaby Adam, *Ha-masa'a le-Fiume, Sifrei Iton 77, Israel, 2012*]

Date 2013

Lavoro o posizione
ricoperti

Traduzioni in lingua ebraica dall'italiano

Nome del datore di lavoro

Tribunale di Lecce

Date 2013

Lavoro o posizione
ricoperti

Guida Museale presso il Museo della Memoria e dell'Accoglienza di Santa
Maria al Bagno (LE)

Nome del datore di lavoro

Comune di Nardò

Date 2011
 Lavoro o posizione ricoperti Traduzione di poesie
 Principali attività e responsabilità Traduzione di poesie dall'ebraico all'italiano
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Centro Studi "Jorge Eielson", Firenze

Date 2009
 Lavoro o posizione ricoperti Tirocinio
 Principali attività e responsabilità Catalogazione e traslitterazione di titoli di volumi dall'arabo all'alfabeto latino (traslitterazione scientifica)
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Biblioteca del dipartimento di Studi Eurasiatici di Ca' Foscari, Venezia

Istruzione e formazione

Date 2010 → 2013
 Titolo della qualifica rilasciata Corso di laurea magistrale in Asia Meridionale e Occidentale: lingue, culture e istituzioni (curriculum di lingua ebraica)
 Principali tematiche/competenze professionali acquisite Ebraico moderno, ebraico biblico, ebraico rabbinico, letteratura ebraica moderna, biblica e rabbinica, filosofia ebraica, filologia semitica, storia degli ebrei, storia dello Stato di Israele, storia e istituzioni del Vicino e Medio Oriente.
 Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Università Ca' Foscari di Venezia
 Livello nella classificazione nazionale o internazionale Laurea Magistrale (Master's degree)
 Titolo tesi di laurea magistrale *Aprite le porte. I profughi ebrei nei campi di transito del Salento (1944-1947)*
 Relatore Prof.ssa Marcella Simoni
 Correlatore Prof.ssa Emanuela Trevisan Semi
 Data conseguimento titolo 25 febbraio 2013
 Voto di laurea 110 / 110 e lode

Date 14 giugno-21 luglio 2011
 Titolo della qualifica rilasciata Attestato di frequenza all'Ulpan (corso di lingua ebraica) presso il Kibbutz Mashabei Sade (Israele)
 Principali tematiche/competenze professionali acquisite Corso di lingua ebraica

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione o formazione

Kibbutz Mashabei Sade (Israele)

Date 2007 → 2010

Titolo della qualifica rilasciata

Lingue e culture dell'Eurasia e del Mediterraneo

Principali tematiche/competenze professionali acquisite

Ebraico moderno, ebraico biblico, letteratura ebraica moderna, letteratura ebraica biblica, lingua e letteratura araba classica, storia e istituzioni del Vicino e Medio Oriente, diritto mussulmano, islamistica.

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

Università Ca' Foscari di Venezia

Livello nella classificazione nazionale o internazionale

Laurea Triennale (Bachelor's degree)

Titolo tesi di laurea triennale

Il Chassidismo nell'interpretazione di Martin Buber e Gershom Scholem

Relatore

Prof. Giuliano Tamani

Data conseguimento titolo

5 novembre 2010

Voto di laurea

110 / 110 e lode

Date 2002 → 2007

Titolo della qualifica rilasciata

Diploma di liceo classico

Principali tematiche/competenze professionali acquisite

Lingua e letteratura latina, lingua e letteratura greca, letteratura italiana, lingua e letteratura inglese, storia, storia dell'arte.

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

Liceo Classico "Galileo Galilei", Nardò (Le)

Livello nella classificazione nazionale o internazionale

Diploma di scuola superiore

Capacità e competenze personali

Madrelingua

Italiano

Altra(e) lingua(e)
Autovalutazione
Livello europeo (*)

	Comprensione		Parlato		Scritto
	Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
Inglese	C1	C1	C1	C1	C1
Ebraico	B2	B2	B2	B2	B2

Arabo

A1

A1

A1

A1

A1

() Quadro comune europeo di riferimento per le lingue*

Capacità e competenze
sociali

Capacità di lavorare in gruppo.

Capacità e competenze
organizzative

Capacità di lavorare a contatto con il pubblico e rispetto delle scadenze di lavoro.

Capacità e competenze
informatiche

Conoscenza degli applicativi Microsoft e del pacchetto Office, capacità di navigare in Internet

Patente

Patente B

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".
(facoltativo, v. istruzioni)

Firma